



EMAKUMEEN AURKAKO
INDARKERIARI EZ
NO A LA VIOLENCIA
CONTRA LAS MUJERES



ENCUESTA CIUDADANA SOBRE LA REDACCIÓN DEL PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN URBANA DE ELBURGO DESDE LA PERSPECTIVA DE GÉNERO

HERRITARREN INKESTA, BURGELUKO HIRIGINTZA PLAN OROKORRA IDAZTEKO
GENEROAREN IKUSPEGITIK

Elburgo, enero de 2021 / Burgelu, 2021ko urtarrila

| | |
|---|--|
| <p>Esta encuesta es anónima.</p> <p>La información que nos suministre nos servirá para detectar problemas y/o aportar sus sugerencias en el plan general.</p> <p>El Ayuntamiento agradece su colaboración.</p> | <p>Inkesta hau anonimoa da.</p> <p>Ematen digun informazioak arazoak detektatzeko eta/edo plan orokorrean iradokizunak egiteko balioko digu.</p> <p>Udalak zure laguntza eskertzen du.</p> |
|---|--|

DATOS DEL PARTICIPANTE / PARTE HARTZAILEAREN DATUAK

| | | | |
|---------------------|---|---------------------|--|
| Edad / Adina | Entre 18 y 25 años / 18-25 urte bitartean <input type="checkbox"/> Entre 25 y 35 años / 25-35 urte bitartean <input type="checkbox"/> Entre 35 y 45 años / 35-45 urte bitartean <input type="checkbox"/> Entre 45 y 55 años / 45-55 urte bitartean <input type="checkbox"/> Entre 55 y 65 años / 55-65 urte bitartean <input type="checkbox"/> Más de 65 años / 65 urte baino gehiago <input type="checkbox"/> | Sexo / Sexua | M / E <input type="checkbox"/> H / G <input type="checkbox"/> No binario / Ez-bitarra <input type="checkbox"/> |
|---------------------|---|---------------------|--|

| | | |
|---|--|---|
| Residencia / Bizilekua | En el municipio / Udalerrian | Sí / Bai <input type="checkbox"/> No / Ez <input type="checkbox"/> |
| Situación laboral / Egungo bizimodua | Estudiando / Ikasten <input type="checkbox"/> Trabajando / Lanean <input type="checkbox"/> Pensionista o jubilado/a / Pentsioa edo erretiroan <input type="checkbox"/> Trabajo no remunerado - doméstico / Ordaindu gabeko - etxeko lanetan <input type="checkbox"/> En paro / Langabezian <input type="checkbox"/> | |
| Si trabaja... / Lan egiten baduzu... | ¿Fuera de Elburgo? / Burgelutik kanpo? | Sí / Bai <input type="checkbox"/> No / Ez <input type="checkbox"/> |
| | ¿Cuánto tiempo tarda en el desplazamiento? / Zenbat denbora ematen duzu heltzeko? | |
| | ¿Cómo va allí? / Nola zoaz? | |



EMAKUMEEN AURKAKO
INDARKERIARI EZ
NO A LA VIOLENCIA
CONTRA LAS MUJERES



MOVILIDAD / MUGIKORTASUNA

1. **¿Cómo se mueve por el municipio?** / Nola mugitzen zara udalerrian?

A pie /Oinez
 En bicicleta /Bizikletaz
 En coche / Autoz
En transporte público / Garraio publikoan

2. **Según el tipo de movilidad que desarrolle, indique si la considera insegura y en qué lugares o tramos** / Egiten duzun mugikortasun-motaren arabera, adierazi segurua dela iruditzen zaizun ala ez eta zein leku edo tartetan:

.....

.....

.....

.....

3. **En relación con la movilidad dentro del municipio, ¿plantearía algún modo alternativo de conexión?** / Udalerrri barruko mugikortasunari dagokionez, beste koexio-moduren bat planteatuko zenuke?

No / Ez

Sí / Bai **¿Dónde y cómo?** / Non eta nola?

.....

.....

4. **En relación con la movilidad por el medio natural, o recorridos vinculados al ocio y la salud (paseos, circuitos de deporte...), ¿plantearía algún modo alternativo de conexión?** / Ingurune naturaleko mugikortasunari edo aisialdiarekin eta osasunarekin lotutako ibilbideei dagokienez (paseoak, kirol-zirkuituak...), konexio-modu alternatiboren bat planteatuko zenuke?

No / Ez

Sí / Bai **¿Dónde y cómo?** / Non eta nola?

.....

.....

5. **Indique si tiene dificultad para el aparcamiento, y dónde:** / Adierazi aparkatzeko zailtasunik duzun, eta non:

.....

.....

6. **Indique si considera que hay carencias de transporte público** / Adierazi zure ustez garraio publikoan gabeziak dauden

No / Ez

Sí / Bai **En qué transporte?** / Zein garraioan?

.....

.....

.....



EMAKUMEEN AURKAKO
INDARKERIARI EZ
NO A LA VIOLENCIA
CONTRA LAS MUJERES



SEGURIDAD / SEGURTASUNA

- 7. ¿Existen zonas inseguras, puntos conflictivos, recorridos inseguros, lugares sin vías de escape en el municipio, como túneles, callejones, lugares solitarios, mal iluminados, exceso de vegetación...? Indique cuáles son: / Ba al dago segurtasunik gabeko gunerik, gatazka-gunerik, segurtasunik gabeko ibilbiderik, ihesbiderik gabeko tokirik udalerrian, hala nola tunelak, kalezuloak, leku bakartiak, gaizki argiztatuak, landaretza gehiegi...? Adierazi zeintzuk diren:**

.....

- 8. ¿Existen lugares en el municipio mal mantenidos o con suciedad? / Udalerrian ba al dago Udalerrian gaizki mantenduta edo zikina dauden lekuak?**

.....

- 9. En el caso de necesitar ayuda por una urgencia o similar: / Larrialdiren bat edo antzekoren bat dela-eta laguntza behar izanez gero:**

Indique los lugares que presentan problemas de visibilidad, o dificultad a la hora de pedir ayuda, falta de cobertura móvil: / Adierazi laguntza eskatzerakoan ikuspen-arazoak edo zailtasunak dituzten tokiak, edo estaldura mugikorrik ez dutenak:

.....

- 10. Indique en qué lugares se carece de... / Adierazi non ez duzun aurkitzen...**

Actividad o mezcla de usos (plantas bajas desocupadas...): /Jarduera edo erabilera-nahasketa (hutsik dauden behe-solairuak...):

.....

Pasos de peatones (insuficientes, mal estado, inadecuada señalización): / Oinezkoentzako pasabideak (ez dira nahikoak, egoera txarrean daude, seinaleztapen desegokia dute):

.....

- 11. Indique si la vegetación causa alguno de estos problemas, y dónde sería: / Adierazi landaretzak arazo horietakoren bat eragiten duen, eta non:**

Resta iluminación natural a los espacios: / Espazioei argiztapen naturala kentzen die:

.....

Resta visibilidad del espacio libre (posibles lugares de ocultación): / Espazio libreari ikusgarritasuna kentzen dio (ezkutaleku posibleak):

.....



EMAKUMEEN AURKAKO
INDARKERIARI EZ
NO A LA VIOLENCIA
CONTRA LAS MUJERES



12. ¿Existen zonas peligrosas en el municipio? indique cuáles son: / Udalerrian ba al daude gune arriskutsurik? Adierazi zeintzuk diren:

Carencia de aceras o muy estrechas: / Espaloirik eza edo oso estuak:

Espacios resbaladizos o con demasiada pendiente: / Espazio irristakorrek edo aldapa handiegia dutenak:

Espacios naturales inseguros (bordes de ríos, zonas abandonadas...): / Naturagune ez-seguruek (ibaiertzak, abandonatutako eremuak):

EQUIPAMIENTOS Y SERVICIOS MUNICIPALES / UDAL EKIPAMENDU ETA ZERBITZUAK

13. ¿Cree que es suficiente la oferta de pequeño comercio en los núcleos que facilite la conciliación familiar y los lazos vecinales? / Zure ustez, nahikoa al da hiriguneetan saltoki txikiak eskaintzea familia eta auzo-harremanak uztartzea errazteko?

.....

14. Indique si considera adecuado y suficiente el nivel de equipamientos (sanitario, docente, cultural, administrativo, deportivo, social, etc.) y servicios del municipio: / Adierazi egokitzat eta nahikotzat jotzen dituzun udalerriko ekipamenduak (osasuna, irakaskuntza, kultura, administrazioa, kirola, gizartea, etab.) eta zerbitzuak:

Adecuado / Egokia

Inadecuado / Desegokia **Indique el equipamiento a implementar o mejorar: / Adierazi inplementatu edo hobetu beharreko ekipamendua:**

.....

15. Los equipamientos, ¿son accesibles? / Ekipamenduak irisgarriak dira?

Sí / Bai

No / Ez **Indique cuáles no son accesibles y su problemática: / Adierazi zein ez diren irisgarriak eta zer arazo dituzten:**

.....

16. Los equipamientos, ¿Disponen de aparcamientos para personas con dificultad de movilidad? / Ekipamenduek ba al dute mugitzeko zailtasunak dituzten pertsonentzako aparkalekurik?

Sí / Bai

No / Ez **Indique cuáles no: / Adierazi zeintzuk ez:**

.....

17. Indique si hay servicios públicos (baños) o si son suficientes: / Adierazi zerbitzu publikoak (komunak) dauden edo nahikoak diren:

Sí / Bai

No / Ez **Indique dónde los implantaría: / Adierazi non ezarriko zenituzkeen:**

.....



EMAKUMEEN AURKAKO
INDARKERIARI EZ
NO A LA VIOLENCIA
CONTRA LAS MUJERES



18. Indique si hay espacios para el cuidado de los bebés en las calles y espacios libres, o si son suficientes: / Adierazi haurrak zaintzeko espaziorik dagoen kale eta espazio libreetan edo nahikoak diren:

Sí / Bai

No / Ez **Indique dónde los implantaría: / Adierazi non ezarriko zenituzkeen:**

.....

19. Indique si hay bancos en las calles y espacios libres o si son suficientes: / Adierazi kaleetan eta espazio libreetan bankurik dagoen edo nahikoak diren:

Sí / Bai

No / Ez **Indique dónde los implantaría: / Adierazi non ezarriko zenituzkeen:**

.....

20. Indique si hay espacios libres cubiertos suficientes: / Adierazi espazio libre estali nahikorik dagoen:

Sí / Bai

No / Ez **Indique dónde los implantaría: / Adierazi non ezarriko zenituzkeen:**

.....

ESPACIOS LIBRES / ESPAZIO LIBREAK

21. Los espacios libres existentes (plazas, parques, paseos...)

- **¿Son suficientes? / Nahikoak dira?**

o Sí / Bai

o No / Ez **Indique dónde ubicaría nuevos espacios: / Adierazi non ezarriko zenituzkeen:**

.....

- **¿Tienen el tamaño adecuado? / Tamaina egokia dute?**

o Sí / Bai

o No / Ez **Indique cuáles ampliaría: / Adierazi zeintzuk zabalduko zenituzkeen:**

.....

- **¿Son puntos de encuentro o son residuales sin utilidad? / Elkarguneak dira edo erabilgarritasunik gabeko hondar-guneak dira?**

o Sí / Bai

o No / Ez **Indique cómo cree que podrían ser más útiles: / Adierazi zure ustez nola izan daitezkeen erabilgarriagoak:**

.....

- **¿Están bien mantenidos? / Ondo zainduta daude?**

o Sí / Bai

o No / Ez **Indique cuáles requieren de más mantenimiento y qué se debería hacer: / Adierazi zeintzuk behar duten mantentze-lan gehiago eta zer egin beharko litzatekeen:**

.....



EMAKUMEEN AURKAKO
INDARKERIARI EZ
NO A LA VIOLENCIA
CONTRA LAS MUJERES



ACCESIBILIDAD / IRISGARRITASUNA

22. ¿Existe en el municipio algún lugar con escaleras sin rampa? / Ba al dago udalerrian arrapalarik gabeko eskailerak dituen tokirik?

No / Ez

Sí / Bai **Indique dónde están: / Adierazi non dauden:**

.....

23. ¿Existe en el municipio alguna acera sin rebajar el bordillo en los pasos de peatones? / Ba al dago espaloirik oinezkoentzako pasabideetan zintarria beheratu gabe?

No / Ez

Sí / Bai **Indique dónde están: / Adierazi non dauden:**

.....

24. ¿Existe en el municipio algún lugar donde los coches aparcados obstaculizan el paso? / Udalerrian ba al dago aparkatutako autoek bidea oztopatzen duten tokirik?

No / Ez

Sí / Bai **Indique dónde están: / Adierazi non dauden:**

.....

25. ¿Existe en el municipio algún objeto que obstaculiza el paso, como árboles, farolas, buzones, papeleras, contenedores...? / Udalerrian ba al dago pasabidea oztopatzen duen objekturik, hala nola, zuhaitzak, farolak, postontziak, paperontziak, edukiontziak...?

No / Ez

Sí / Bai **Indique dónde están y cuál es su problema: / Adierazi non dauden eta zein den dagoen arazoa:**

.....

26. ¿Existe en el municipio algún lugar que cause problemas de accesibilidad para personas utilicen o transporten sillas de ruedas y/o carritos de bebés? / Ba al dago Udalerrian umetxoen gurpil-aulkiak eta/edo gurditxoak erabiltzen edo garraiatzen dituzten pertsonentzako irisgarritasun arazoak eragiten dituzten tokirik?

No / Ez

Sí / Bai **Indique dónde están: / Adierazi non:**

.....

.....



EMAKUMEEN AURKAKO
INDARKERIARI EZ
NO A LA VIOLENCIA
CONTRA LAS MUJERES



REPRESENTACIÓN SIMBÓLICA DE LA MUJER EN ELBURGO / EMAKUMEAREN IRUDIKAPEN SINBOLIKOA
BURGELUN

27. ¿Le parecería interesante nombrar calles o espacios públicos como polideportivos de nueva creación con el nombre de mujeres que hayan sido o sean relevantes en el municipio? / Interesgarria irudituko litzazuke kale edo espazio publikoak kiroldegi sortu berri gisa izendatzea, udalerrian garrantzitsuak izan diren edo diren emakumeen izenarekin?

No / Ez
Sí / Bai

28. ¿A quién o quiénes propondría? / Nor edo nortzuk proposatuko zenituzke?

.....

OTRAS CUESTIONES / BESTE GAIAK

29. ¿Qué cambiaría en su municipio? / Zer aldatuko zenuke zure udalerrian?

.....
.....

30. En relación a cuestiones que considere relevantes y sobre las que no se haya preguntado en el Cuestionario, ¿tiene alguna otra aportación, información, etc., que entienda necesario tener en cuenta en el nuevo PGOU? / Garrantzitsutzat jotzen dituzun eta galdera-sortan galdetu ez diren gaiei dagokienez, ba al duzu PGOU berrian kontuan hartu beharreko beste ekarpenik, informaziorik eta abarrik? Espazio hau aprobetxa dezakezu "Hirigintza inklusiboarekin" lotutako egungo eta aurreikus daitezkeen arazoak definitzeko:

.....
.....
.....
.....

31. Puede aprovechar este espacio para definir problemáticas presentes y previsibles relacionadas con el "Urbanismo Inclusivo": / Espazio honetaz balia zaitezke "Hirigintza inklusiboarekin" lotutako egungo eta aurreikus daitezkeen arazoak definitzeko.

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Atentamente, el Equipo redactor del Plan General de Ordenación Urbana de Elburgo (Burgelu)